

03.07.2006



TALLINNA KÜLMHOONE AS

Eesti jäätised aastast 1956

MAJANDUSAASTA ARUANNE 2005

Registreeritud Eesti Äriregistris reg. nr. 10030700

Asukoht: Betooni 4
Tallinn, 11415

Telefon: 6033-800
Faks: 6033-801
E-post: kylmhoone@premia.ee

Põhitegevusala: jäätise ja jäätisetoote tootmine, kaupade külmtingimustel hoiustamine, külmutatud toidukaupade hulgimüük

Majandusaasta: 01. jaanuar - 31. detsember 2005

Audiitor: Ernst & Young Baltic AS

03.07.2006

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE.....	3
Tegevjuhtkonna deklaratsioon.....	3
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamisarvestuse põhimõtted ja hindamisalused.....	8
Lisad finantsaruannetele	12
1. Nõuded ja ettemaksed	12
2. Varud.....	12
3. Kinnisvarainvesteeringud.....	13
4. Materiaalne põhivara.....	13
5. Immateriaalne põhivara.....	14
6. Kapitalirendi tingimustel soetatud põhivara	14
7. Kasutusrent.....	15
8. Laenukohustused.....	15
9. Võlad.....	16
10. Restruktureerimiseraldis	16
11. Aktsiakapital	16
12. Müügitulu.....	17
13. Müüdud toodangu kulu	17
14. Turustuskulud.....	17
15. Üldhalduskulud	17
16. Tööjõu kulud	18
17. Kulum.....	18
18. Finantstulud ja -kulud.....	18
19. Tulumaks.....	18
20. Õiglane väärtus ja riskide juhtimine.....	18
21. Seotud osapooled	19
2005. AASTA TEGEVUSARUANNE	20
KAHJUMI KATMISE ARUANNE	21
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS	22
JUHATUSE JA NÕUKOGU LIIKMETE ALLKIRJAD 2005 MAJANDUSAASTA ARUANDELE.....	23

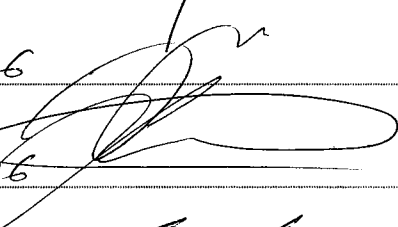
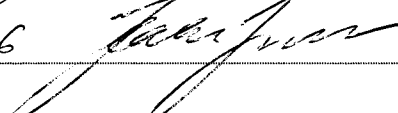
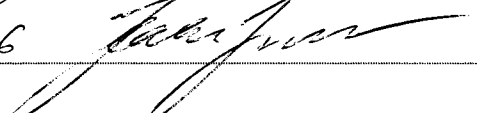
03.07.2006

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Käesolevaga deklareerime oma vastutust lehekülgedel 3 kuni 19 toodud Tallinna Külkhoone AS-i 2005. aasta raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitame, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud põhimõtted, arvestusmeetodid ja hindamiselused on kooskõlas Rahvusvaheliste Finantsaruandluse Standardite nõuetega;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid õigesti ja õiglaselt;
3. Tallinna Külkhoone AS on jätkuvalt tegutsev ettevõte.

		kuupäev	allkiri
Juhatusesimees	Kuldar Leis	08.03.2006	
Juhatuseliige	Evald Karu	08.03.2006	
Juhatuseliige	Silver Kaur	08.03.2006	
Juhatuseliige	Katre Kõvask	08.03.2006	

For identification purposes only

 **ERNST & YOUNG**
08.10.2006

03.07.2006

Bilanss

tuhandetes kroonides

	31.12.2005	31.12.2004	Lisa nr.
A k t i v a (vara)			
Käibevara			
Raha	871	859	
Nõuded	23 857	22 226	(lisa 1)
Ettemaksed	1 073	1 489	(lisa 1)
Varud	34 077	34 880	(lisa 2)
Käibevara kokku	59 878	59 454	
Müügiootel põhivara	689	1 556	(lisa 4)
Põhivara			
Pikaajalised finantsinvesteeringud	121	46	
Kinnisvarainvesteeringud	2 955	3 049	(lisa 3)
Materiaalne põhivara	129 230	142 901	(lisa 4)
Immateriaalne põhivara	299	598	(lisa 5)
Põhivara kokku	132 605	146 594	
A k t i v a (vara) k o k k u	193 172	207 604	
P a s s i v a (kohustused ja omakapital)			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	22 781	46 656	(lisa 8)
Võlad	29 889	27 641	(lisa 9)
Ettemaksed	3 966	3 441	(lisa 21)
Lühiajalised eraldised	2 351	277	(lisa 10)
Lühiajalised kohustused kokku	58 987	78 015	
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised laenukohustused	50 038	40 203	(lisa 8)
Pikaajalised kohustused kokku	50 038	40 203	
Kohustused kokku	109 025	118 218	
Omakapital			
Aktsiakapital	33 870	33 870	(lisa 11)
Ülekurss	49 000	49 000	
Kohustuslik reservkapital	5 086	5 086	
Eelmiste aastate jaotamata kasum	1 430	12 708	
Aruandeaasta kahjum	-5 239	-11 278	
Omakapital kokku	84 147	89 386	
P a s s i v a (kohustused ja omakapital) k o k k u	193 172	207 604	

Arvestusprintsiihid lehekülgedel 8-11 ning lisad lehekülgedel 12-19 on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

For identification purposes only

ERNST & YOUNG
10.03.2006

03.07.2006

Kasumiaruanne

tuhandetes kroonides

	2005	2004	Lisa nr.
Müügitulu	357 413	329 244	(lisa 12)
Müüdnud toodangu kulu	-273 232	-249 713	(lisa 13)
Brutokasum	84 181	79 531	
Turustuskulud	-64 943	-64 836	(lisa 14)
Üldhalduskulud	-19 772	-21 646	(lisa 15)
Muud äritulud	456	933	
Muud ärikulud	-1 024	-1 107	
Ärikahjum	-1 102	-7 125	
Finantstulud (-kulud)	-4 137	-4 153	(lisa 18)
Aruandeaasta puhaskahjum	-5 239	-11 278	

Arvestusprintsiihid lehekülgedel 8-11 ning lisad lehekülgedel 12-19 on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

For identification purposes only

 **ERNST & YOUNG**
10.03.2006

Lehekülg 5

03.07.2006

Rahavoogude aruanne

tuhandetes kroonides

	2005	2004	Lisa nr.
ÄRITEGEVUSEST			
Ärikahjum	-1 102	-7 125	
<i>Korrigeerimised:</i>			
Kasum põhivara müügist	-18	-141	
Põhivara amortisatsioon	18 136	18 660	(lisa 17)
<i>Muud korrigeerimised:</i>			
Äritegevusega seotud nõuete muutus	-1 156	-386	(lisa 1)
Varude muutus	803	-3 426	(lisa 2)
Äritegevusega seotud kohustuste muutus	2 794	3 342	(lisa 9, 21)
Muud korrigeerimised	0	-61	
ÄRITEGEVUSEST KOKKU	19 457	10 863	
INVESTEERIMISEST			
Põhivara müük	714	446	
Põhivara soetamine	-4 838	-13 903	(lisa 4)
s.h. kapitalirendiga	3 496	3 144	
Antud laenud	-140	0	
Antud laenude tagasimaksed	9	0	
Saadud intressid	2	2	(lisa 18)
INVESTEERIMISEST KOKKU	-757	-10 311	
FINANTSEERIMISEST			
Tagasimakstud laenud	-35 152	-37 641	(lisa 8)
Saadud laenud	22 432	42 226	(lisa 8)
Makstud kapitalirendi makseid	-2 342	-2 124	(lisa 6)
Makstud intressid	-3 632	-3 817	(lisa 9, 18)
FINANTSEERIMISEST KOKKU	-18 694	-1 356	
KOKKU RAHA VOOD:	6	-804	
MUUTUS RAHAS JA RAHA EKVIVALENTIDES			
Raha ja raha ekvivalendid aasta alguses	859	955	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	6	-804	
Kasum valuutakursi muutustest	6	708	
Raha ja raha ekvivalendid aasta lõpus	871	859	

Raha ja raha ekvivalendid rahavoogude aruandes võrduvad raha ja pangakontode saldoga bilansis.

Arvestusprintsiibid lehekülgedel 8-11 ning lisad lehekülgedel 12-19 on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

For identification purposes only

ERNST & YOUNG
10.03.2006

Lehekülg 6

03.07.2006

Omakapitali muutuste aruanne
tuhandetes kroonides

	Aksia- kapital	Aažio	Kohustuslik reservkapital	Eelmiste perioodide jaotamata kasum	Aruande- aasta kasum (kahjum)	Kokku
Seisuga 31.12.2003	33 870	49 000	4 086	8 300	5 408	100 664
Eelmise perioodi kasum	0	0	0	5 408	-5 408	0
Reservi suurendamine	0	0	1 000	-1 000	0	0
Aruandeaasta kahjum	0	0	0	0	-11 278	-11 278
Seisuga 31.12.2004	33 870	49 000	5 086	12 708	-11 278	89 386
Eelmise perioodi kahjum	0	0	0	-11 278	11 278	0
Aruandeaasta kahjum	0	0	0	0	-5 239	-5 239
Seisuga 31.12.2005	33 870	49 000	5 086	1 430	-5 239	84 147

Täpsem informatsioon aktsiakapitali ja aažio kohta on toodud lisas 11. Ettevõtte vaba omakapitali osas vt ka lisa 19.

Arvestusprintsüübid lehekülgedel 8-11 ning lisad lehekülgedel 12-19 on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

For identification purposes only

ERNST & YOUNG
10.03.2006

Lehekülg 7

Raamatupidamisarvestuse põhimõtted ja hindamiselused

03.07.2006

Ettevõtte üldiseloostus

Tallinna Külkhoone AS on jäätise tootmise ja külmutatud toidukaupade hulgimüügiga tegelev ettevõtte, mille tegevus on toimunud põhiliselt Eesti piires. Ettevõtte asub ja on registreeritud Tallinnas. 2005. aastal töötas ettevõttes 265 (2004. a.: 260) töötajat. Alates 1999. a-st on Tallinna Külkhoone AS-i emaettevõtte Kauno Pieno Centras UAB (Leedu). Kauno Pieno Centras UAB suuromanikuks on investeerimisfond Amber Trust II.

Koostamiselused

Tallinna Külkhoone AS-i 2005. aasta aastaruanne on koostatud vastavuses Rahvusvaheliste Finantsaruandluse Standarditega (IFRS), nagu need on vastu võetud Rahvusvaheliste Raamatupidamisstandardite Nõukogu (IASB) poolt. Käesolev aruanne on koostatud perioodi 01.01.2005 - 31.12.2005 kohta tuhandetes Eesti kroonides (kui ei ole näidatud teisiti). Aruanne on koostatud kasutades soetusmaksumuse printsiipi, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes teisiti.

Alates 1. jaanuarist 2005. a on rakendunud mitmed muudatused kehtivate standardite tekstides ning uued IFRS standardid. Käesoleva finantsaruande koostamisel on nendest rakendatud alljärgnevaid standardeid:

IAS 1 Finantsaruannete esitamine

IAS 2 Varud

IAS 8 Arvestuspõhimõtted, muutused raamatupidamishinnangutes ja vead

IAS 10 Bilansipäevajärgsed sündmused

IAS 16 Materiaalne põhivara

IAS 17 Rent

IAS 21 Valuutakursside muutuste mõju

IAS 24 Seotud osapooli käsitleva informatsiooni avalikustamine

IAS 32 Finantsinstrumendid: avalikustamine ja esitamine

IAS 36 Varade väärtuse langus

IAS 38 Immateriaalne vara

IAS 39 Finantsinstrumendid: kajastamine ja mõõtmine

IAS 40 Kinnisvarainvesteeringud

IFRS 5 Müügiks hoitav põhivara ja lõpetatud tegevusvaldkonnad

Nimetatud standardite rakendamine ei mõjutanud ettevõtte omakapitali seisuga 1. jaanuar 2004. a ja 2004. a puhaskasumit. Vastavalt muudetud või uute standardite nõuetele on muudetud vajadusel ka finantsaruannete informatsiooni esitusviisi (koos võrdlusandmete korrigeerimisega).

Uued või muudetud standardid ja tõlgendused, mis käesoleva aruande bilansipäevaks on Rahvusvaheliste Raamatupidamisstandardite Nõukogu (IASB) poolt vastu võetud, kuid mis jõustuvad peale bilansipäeva ja mida ettevõtte ei ole rakendanud enne nende kehtima hakkamist, st. järgmised standardid ja tõlgendused:

IAS 19 „Töövõtjate hüvitised – kindlustusmatemaatilised kasumid ja kahjumid, mitut tööandjat hõlmavad plaanid ja avalikustatav informatsioon” parandused;

IFRIC 4 „Kindlaksmääramine, kas kokkulepe sisaldab renti”;

IFRS 6 „Maavarade uuring ja hindamine”;

IFRIC 5 „Õigus osalusele kahjutustamise, taastamise ja keskkonna parandamise fondides”;

IFRS 7 „Finantsinstrumendid: avalikustatav teave”;

IAS 1 „Finantsaruannete esitamine” muudatused;

IAS 39 „Finantsinstrumendid: kajastamine ja mõõtmine” muudatused;

IFRS 4 „Kindlustuslepingud - finantsgarantiilepingud” muudatused;

IFRIC 6 „Konkreetsel turul osalemisest tekkivad kohustised – elektri ja elektroonikaseadmete jäätmed”;

ei mõjuta ettevõtte poolt rakendatavaid arvestuspõhimõtteid.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes lühiajalisi (kuni 3-kuulise tähtajaga soetatud) kõrge likviidsusega investeeringuid, mida on võimalik konverteerida teadaoleva summa raha vastu

For identification purposes only

 **ERNST & YOUNG**
10.03.2006

03.07.2006

ning mille puhul puudub oluline turuväärtuse muutuse risk, sh. kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades ja tähtjalisi hoiuseid tähtajaga kuni 3 kuud.

Välisvaluutaarveldused

Kõik välisvaluutas toimunud tehingud on kajastatud Eesti kroonides vastavalt tehingu päeval kehtinud Eesti Panga kursile. Välisvaluutapõhised varad ja kohustused on ümber arvestatud Eesti kroonidesse 31. detsember 2005. a. kehtiva Eesti Panga kursi alusel. Kursimuutusest tekkinud kasumid ja kahjumid ostjatelt saadaolevate ja hankijatele makstavate summade osas on esitatud kasumiaruandes muude äritulude ja -kuludena, muud kursimuutustest tekkinud kasumid ja kahjumid on esitatud kasumiaruandes finantstulude ja -kuludena.

Finantsvarad

Finantsvarad võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara eest makstud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi, sealhulgas tasud vahendajatele ja nõustajatele, tehinguga kaasnevad mittetagastatavad maksud ja muud sarnased kulutused. Kõik tavapärastel turutingimustel toimuvad finantsvarade ostud ja müügid kajastatakse nende tehingute tehingupäeval, s.t. päeval, mil ettevõtte võtab endale kohustuse (näiteks sõlmib lepingu) teatud finantsvara ostuks või müügiks. Tavapärasel turutingimusel toimuvaks nimetatakse selliseid oste ja müüke, mille puhul ostetava või müüdava finantsvara üleandmine müüjalt ostjale toimub antud turul väljakujunenud või vastavate turegulaatsioonidega nõutud perioodi jooksul.

Nõuded

Nõuded teiste osapoolte vastu, mida ettevõtte ei ole soetanud edasimüügiks, sealhulgas lunastustähtjani hoitavad finantsvarad kajastatakse edaspidi korrigeeritud soetusmaksumuses, kasutades efektiivset intressimäära. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, seetõttu kajastatakse nõudeid ostjate vastu nominaalväärtuses miinus allahindlused. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Allahindluse summa on nominaalväärtuse ja kaetava väärtuse vahe, milleks on tulevikus oodatavate rahavoogude summa diskonteerituna esmasel kajastamisel fikseeritud efektiivse intressimääraga.

Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Varud

Varud hinnatakse bilansis lähtuvalt sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Ladudes ja tootmises oleva toormaterjali ning ostutoodete soetusmaksumuseks on nende ostuhind ja ostmisega otseselt seotud kulutused. Valmis- ja pooltootangu soetusmaksumuseks on nende tootmisomahind, mis koosneb otsestest ja kaudsetest tootmiskuludest lähtudes normaalsetest tootmismahitudest. Materjalide, lõpetamata tootangu ja valmistootangu arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise hinna meetodit.

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 5 000 kroonist. Varad maksumusega alla 5 000 krooni kantakse kuluks soetamise hetkel.

Materiaalne põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Ostetud põhivarade soetusmaksumus sisaldab lisaks ostuhinnale kulusi transpordile ja paigaldamisele ning muid soetuse ja kasutuselevõttuga seotud väljaminekuid.

Arvelevõetud põhivaraga seotud hilisemad väljaminekud (näiteks mõne varaobjekti teatud osade asendamine) lisatakse varade bilansilisele väärtusele siis, kui on täidetud järgmised kriteeriumid: (a) on tõenäoline, et ettevõtte saab sellest tulevikus majanduslikku kasu ning (b) nende soetusmaksumust on võimalik usaldusväärselt mõõta. Asendatud osad kantakse bilansist välja. Kõik teised väljaminekud kajastatakse kuludena perioodil, mil vastavad kulutused tehti.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

For identification purposes only

 **ERNST & YOUNG**
10.03.2006

03.07.2006

Ehitised	30 ... 40 aastat
Masinad ja seadmed	5 ... 15 aastat
Mootorsõidukid	5 ... 7 aastat
Muu inventar	2 ... 5 aastat
Immateriaalne põhivara	5 aastat

Maad ei amortiseerita.

Materiaalse põhivara objektide amortisatsiooninormid, -meetodid ja lõppväärtus vaadatakse iga majandusaasta lõpul üle ja vajadusel muudetakse. Muutust käsitletakse muutusena raamatupidamislikes hinnangutes.

Põhivara hinnatakse alla tema kaetavale väärtusele (kõrgemale kahest - kas õiglase väärtus miinus müügikulutused või kasutusväärtus), kui see on madalam vara bilansilisest jääkväärtusest. Vara väärtuse test hindamaks, kas vara kaetav väärtus on langenud alla selle bilansilise jääkväärtuse, viiakse läbi siis, kui on indikatsioone, et vara väärtus võib olla langenud. Allahindlus kajastatakse perioodikuluna kasumiaruandes samal real, kus allahinnatud põhivara kulumgi. Juhul, kui olukord muutub ja allahindlus ei ole enam põhjendatud, siis varem kajastatud allahindlus tühistatakse. Allahindluse tühistamine kajastatakse selle perioodi, mil tühistamine aset leidis, kulu vähendusena.

Materiaalse põhivara objektid, mis väga tõenäoliselt müüakse lähema 12 kuu jooksul, klassifitseeritakse ümber müügiotel põhivaraks. Müügiotel põhivara kajastatakse nende bilansilises jääkmaksumuses või õiglasel väärtuses (miinus müügikulutused), sõltuvalt sellest, kumb on madalam.

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteering on maa või hoone, mida ettevõtte hoiab müügi, turuväärtuse tõusmise või renditulu teenimise eesmärgil. Kinnisvarainvesteeringuna kajastatakse kinnisvara, mida juhtkond kavatseb hoida enam kui 12 kuud. Kinnisvarainvesteeringuid kajastatakse soetusmaksumuses miinus akumulieeritud kulum ja allahindlused väärtuse langusest analoogiliselt materiaalse põhivaraga. Kulumi arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Kulum kajastub kasumiaruandes real "Üldhalduskulud".

Immateriaalne põhivara

Immateriaalset põhivara käsitletakse varana, kui on tõenäoline, et tulevikus saab ettevõtte sellest varast majanduslikku kasu ja selle vara väärtust on võimalik usaldusväärselt mõõta. Ettevõtte on ainult piiratud elueaga immateriaalseid varasid. Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitaliseeritud tarkvara amortiseeritakse lineaarselt kuni viie aasta jooksul alates toote kasutusele võtmisest. Immateriaalse põhivara amortisatsioon on kasumiaruandes kajastatud real "Üldhalduskulud".

Rendiarvestus

Rendilepingut käsitletakse kapitalirendina, kui kõik olulised vara omandiõigusest tulenevad tulud ja riskid lähevad üle rentnikule.

Kapitalirenti kajastatakse rentniku bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksede miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirenti tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina ning sellistest lepingutest tulenevad maksed kantakse kulusse sellel perioodil, mille eest need maksed on sooritatud või sooritatakse.

Ettevõtte ei tegutse rendileandjana.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühiajalised võlakohustused) võetakse algelt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil. Finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

For identification purposes only

 **ERNST & YOUNG**
10.03.2006

03.07.2006

Eraldised

Eraldistena kajastatakse bilansis tõenäolisi kohustusi, mis on avaldunud enne bilansikuupäeva toimunud sündmuste tagajärjel ning mille realiseerumise aeg või summa pole kindlad. Eraldiste kajastamisel bilansis on lähtutud juhtkonna (vajadusel sõltumatute ekspertide) hinnangust eraldise täitmiseks tõenäoliselt vajamineva summa ning eraldise realiseerumise aja kohta.

Restruktureerimine on ettevõtte juhtkonna poolt konkreetse tegevuskava alusel läbiviidav ettevõtte tegevuse ümberkorraldus, mille tagajärjel muutuvad ettevõtte äritegevuse ulatus või selle teostuse viis. Restruktureerimiseraldis moodustatakse ainult ühekordsete otseselt restruktureerimisest tulenevate kulutuste katteks, mis ei ole seotud ettevõtte restruktureerimisjärgse tegevusega. Eraldis kajastatakse perioodis, mil on toimunud kohustuse tekitanud sündmus.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Äriseadustikule peab Tallinna Külkhoone AS omama reservkapitali, mille suurus on vähemalt 1/10 aktsiakapitalist. Reservi moodustamiseks tuleb igal aastal kuni reservi täitumiseni kanda reservi vähemalt 1/20 puhaskasumist. Reservist ei ole lubatud teha väljamakseid aktsionäridele. Reservkapitali arvelt võib katta eelmiste aastate kahjumeid ja suurendada aktsiakapitali.

Tulude arvestus

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud tulu ja kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Müügitulu on kajastatud netorealiseerimismaksumuses ja ei sisalda käibemaksu, komisjonitasusid ning hinnaalandusi. Välisvaluutas koostatud müügiarved on konverteeritud Eesti kroonidesse arve päeval kehtinud Eesti Panga kursi alusel.

Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt (arvestades vara efektiivset intressimäära).

Tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende. Kuni 31. detsembrini 2005. a. oli maksumääraks 24/76 netodividendina väljamakstud summalt. Alates 1. jaanuarist 2006. a. muutus see 23/77-ks netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt väheneb ka edaspidi tulumaksumäär 1% aastas kuni 20/80-ni peale 1. jaanuari 2009. a väljamakstud dividendidelt.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Aastaruande koostamise perioodil toimunud olulised sündmused, mis mõjutavad eelmist aruandeperioodi, kajastatakse finantsaruannetes. Lisades avaldatakse informatsioon sündmuste kohta, mis toimusid peale bilansipäeva, kuid võivad mõjutada aruande lugejate otsuseid.

Uurimus- ja arenguväljaminekud

Ettevõtte ei kapitaliseeri uurimus- ja arenguväljaminekuid, vaid kajastab neid kuluna perioodil, mil kulutused tehti.

Olulised otsused ja hinnangud

Olulisemad juhtkonna poolt tehtud otsused ja hinnangud, millega kaasneb risk põhjustada olulisi korrigeerimisi järgmisel finantsaastal, on seotud varude (tootmises kasutatav tooraine, valmistoodang ning edasimüüdavad kaubad) ja ostjatelt laekumata arvete allahindlustega ning põhivara objektidele amortisatsiooninormide määramisega.

For identification purposes only

 **ERNST & YOUNG**
10.03.2006

Lehekülg 11

03.07.2006

Lisad finantsaruannetele

1. Nõuded ja ettemaksed

	tuhandetes kroonides	
	31.12.2005	31.12.2004
Nõuded		
Nõuded ostjate vastu	24 068	22 304
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-299	-228
Antud laenude lühiajaline osa	56	0
Muud nõuded	32	150
Nõuded kokku	23 857	22 226
Ettemaksed		
Ettemakstud kindlustus	266	353
Eesti Ühispanga garantiikiri	0	70
Muud ettemaksed	748	945
Välisriigis tasutud käibemaks	0	47
Ettemaksed teenuste eest	59	74
Ettemaksed kokku	1 073	1 489

Nõuded ostjate vastu sisaldavad ka nõuet emattevõtte vastu. Vt selle kohta lisa 21.

Muutused ebatõenäoliselt laekuvate arvete allahindluses:

Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi alguses	-228	-289
Aruandeaastal laekunud ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	103	100
Aruandeaastal ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	-177	-166
Aruandeaastal lootusetuks tunnistatud nõuded	3	127
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks	-299	-228

2005. aastal kanti nõudeid otse lootusetuteks nõueteks kogusummas 28 tuhat krooni (s.t. nende osas ei kajastatud allahindlust).

Laenude tagatiseks seatud kommertspant hõlmab ka mitmesuguseid nõudeid (vt ka lisa 8).

2. Varud

	tuhandetes kroonides	
	31.12.2005	31.12.2004
Tooraine ja materjal	8 873	8 353
Lõpetamata toodang	15	5
Valmistoodang (jäätis)	8 559	12 228
Müügiks ostetud kaubad	16 630	14 294
Kokku	34 077	34 880

Moraalselt vananenud, realiseerimisaja ületanud, ebakvaliteetseid ja realiseerimiseks kõlbmatuid materjale on maha kantud ja alla hinnatud summas 1 323 tuhat krooni (2004. a. 800 tuhat krooni). Allahindluse kulu on kajastatud kasumiaruandes real "Müüdud toodangu kulu".

Laenude tagatiseks seatud kommertspant hõlmab ka varusid (vt ka lisa 8).

For identification purposes only

 **ERNST & YOUNG**
10.03.2006

03.07.2006

3. Kinnisvarainvesteeringud

tuhandetes kroonides

Jääkmaksumus 31.12.2003	3 287
Ümberklassifitseerimine (jääkmaksumuses) materiaalseks põhivaraks	-145
Aruandeperioodi kulum (lisa 17)	-93
Jääkmaksumus 31.12.2004	3 049
Aruandeperioodi kulum (lisa 17)	-94
Jääkmaksumus 31.12.2005	2 955
Soetusmaksumus 31.12.2004	12 930
Akumuleeritud kulum 31.12.2004	-9 881
Soetusmaksumus 31.12.2005	12 930
Akumuleeritud kulum 31.12.2005	-9 975

Kinnisvarainvesteeringuna on kajastatud Peterburi tee 42 maa ja hooned, mida enam ettevõtte põhitegevuses ei kasutata. Kinnisvarainvesteering on kajastatud soetusmaksumuse meetodil. Kinnisvarainvesteeringu haldamisega seotud kulud on ca 500 tuhat krooni aastas ning koosnevad kulutustest elektrile ja küttele. Täielikult amortiseerunud (raamatupidamisliku jääkväärtusega 0) kinnisvarainvesteeringute soetusmaksumus seisuga 31.12.2005. a. oli 9 306 (31.12.2004. a. 9 306) tuhat krooni. Kinnisvarainvesteeringu õiglase väärtus on juhtkonna hinnangul 4 kuni 6 miljonit krooni. Õiglase väärtuse hindamisel ei ole kasutatud eksperthinnangut.

4. Materiaalne põhivara

tuhandetes kroonides

	Maa ja ehitised	Masinad, seadmed	Inventar	Lõpetamata ehitis ja ettemaksed	Kokku
Jääkmaksumus 31.12.2003	60 925	83 791	3 465	985	149 166
Ümberklassifitseerimine (jääkmaksumuses)	-82	82	0	0	0
Ümberklassifitseerimine (jääkmaksumuses) kinnisvarainvesteeringust	145	0	0	0	145
Ümberklassifitseerimine (jääkmaksumuses) müügiotel põhivaraks	0	-1 556	0	0	-1 556
Müüdud põhivara jääkmaksumus	0	-305	0	0	-305
Soetatud	0	12 369	1 110	-980	12 499
Rekonstrueerimine	960	222	47	0	1 229
Aruandeperioodi kulum (lisa 17)	-2 919	-13 749	-1 609	0	-18 277
Jääkmaksumus 31.12.2004	59 029	80 854	3 013	5	142 901
Ümberklassifitseerimine (jääkmaksumuses) müügiotel põhivaraks	0	-28	0	0	-28
Müüdud põhivara jääkmaksumus	0	-719	-19	0	-738
Soetatud	0	4 033	292	-5	4 320
Rekonstrueerimine	69	428	21	0	518
Aruandeperioodi kulum (lisa 17)	-2 831	-13 415	-1 497	0	-17 743
Jääkmaksumus 31.12.2005	56 267	71 153	1 810	0	129 230

For identification purposes only

 **ERNST & YOUNG**
10.03.2006

Lehekülj 13

03.07.2006

Soetusmaksumus 31.12.2004	68 864	137 624	8 121	5	214 614
Akumuleeritud kulum 31.12.2004	-9 835	-56 770	-5 108	0	-71 713
Soetusmaksumus 31.12.2005	68 933	138 107	8 065	0	215 105
Akumuleeritud kulum 31.12.2005	-12 666	-66 954	-6 255	0	-85 875

Täielikult amortiseerunud (raamatupidamisliku jääkväärtusega 0) ettevõtluses kasutatavate materiaalse põhivarade soetusmaksumus seisuga 31.12.2005. a. oli 15 620 (31.12.2004. a. 11 331) tuhat krooni.

Kapitalirendiga soetatud põhivara kohta vt Lisa 6.

Eesti Ühispanga kasuks on seatud hüpoteek kinnistule asukohaga Peterburi tee 42 summas 62 000 tuhat krooni. Samuti on Eesti Ühispanga kasuks seatud hüpoteek kinnistule asukohaga Betooni 4 summas 43 200 tuhat krooni. Kinnistute bilansiline jääkväärtus on seisuga 31. detsember 2005. a. 53 763 (31.12.2004. a.: 56 286) tuhat krooni. Vt ka lisa 8 laenukohustuste kohta.

Müügiotel põhivara sisaldab tootmises mittekasutatavaid seadmeid ja veoautosid, mis realiseeritakse 2006. aasta jooksul. Need varad on kajastatud jääkväärtuses, kuna nende eeldatav müügihind on jääkväärtusest kõrgem.

5. Immateriaalne põhivara

tuhandetes kroonides

	Tarkvara
Jääkmaksumus 31.12.2003	712
Soetamine 2004. a. jooksul	176
Aruandeperioodi kulum (lisa 17)	-290
Jääkmaksumus 31.12.2004	598
Aruandeperioodi kulum (lisa 17)	-299
Jääkmaksumus 31.12.2005	299
Soetusmaksumus 31.12.2004	1 978
Akumuleeritud kulum 31.12.2004	-1 380
Soetusmaksumus 31.12.2005	1 978
Akumuleeritud kulum 31.12.2005	-1 679

6. Kapitalirendi tingimustel soetatud põhivara

tuhandetes kroonides

	Masinaid, seadmed	Muu inventar	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2005	9 090	0	9 090
Akumuleeritud kulum 31.12.2005	-2 587	0	-2 587
s.h. kulum 2005. a.	-1 219	0	-1 219
Jääkväärtus 31.12.2005	6 503	0	6 503
Soetusmaksumus 31.12.2004	9 447	72	9 519
Akumuleeritud kulum 31.12.2004	-2 929	-3	-2 932
s.h. kulum 2004. a.	-976	-3	-979
Jääkväärtus 31.12.2004	6 518	69	6 587

For identification purposes only

 **ERNST & YOUNG**
10.03.2006

03.07.2006

	2005. a.	2004. a.
Keskmine intressimäär	4,8%	5%
Aruandeperioodi maksed	2 342	2 124
Aruandeperioodi intressikulu	248	183

	31.12.2005		31.12.2004	
	Rendimaksete miinimum	Miinimumsumma nüüdisväärtus	Rendimaksete miinimum	Miinimumsumma nüüdisväärtus
Kuni 1 aasta	1 868	1 677	1 491	1 317
1-5 aastat	3 493	3 314	2 779	2 562
Rendimaksete miinimum kokku	5 361		4 270	
Tuleviku intressikulu	-370		-391	
Miinimumsumma nüüdisväärtus	4 991	4 991	3 879	3 879

7. Kasutusrent

Tallinna Külkhoone AS rentis 2005. a. sõiduautosid. 2005. a. tasuti kasutusrendimakseid kokku 566 tuhat krooni (2004. a.: 695 tuhat krooni).

2005. aastal maksti Tartu lao rendikuludid summas 377 tuhat (2004. a.: 420 tuhat) krooni.

Järgmiste perioodide kasutusrendimaksed mittekatestatavatest lepingutest:

Kuni 1 aasta – 477 tuhat krooni.

1-5 aastat – 979 tuhat krooni.

8. Laenukohustused

	tuhandetes kroonides	
Lühiajalised kohustused	31.12.2005	31.12.2004
Arvelduskrediit	11 936	27 948
Pikaajaliste kapitalirendikohustuste tagasimaksed järgneval aastal (lisa 6)	1 677	1 317
Lühiajalised laenud	0	6 167
Pikaajalise pangalaenu maksed järgneval aastal	9 168	11 224
Kokku	22 781	46 656

Tallinna Külkhoone AS on sõlminud arvelduskrediidi lepingu limiidiga 25 000 tuhat krooni intressiga SEB Eesti Ühispanga baasintress + 1,9% (31.12.2004. a. oli vastav intressi marginaal 2,5%). Bilansipäeval oli kasutatud arvelduskrediiti 11 936 tuhat krooni. Arvelduskrediidi leping kehtib kuni 31. mai 2006. a.

Pikaajalise pangalaenu tagasimaksed järgneval aastal:

- SEB Eesti Ühispanga investeerimislaen 1 612 tuhat krooni intressiga 6 kuu EURIBOR + 1,75%
- SEB Eesti Ühispanga investeerimislaen 3 781 tuhat krooni intressiga 6 kuu EURIBOR + 1,75%
- SEB Eesti Ühispanga käibekapitali laen 3 775 tuhat krooni intressiga SEB Eesti Ühispanga baasintress + 1,75%

31.12.2004. a. seisuga oli investeerimislaenude intress 6 kuu EURIBOR ning intressi marginaal vahemikus 2,0-2,15%.

Pikaajalise laenu intressimäära risk on sõltuv EURIBOR-i ja SEB Eesti Ühispanga baasintressi muutumisest. Ülejäänud intressimäärad on fikseeritud. Laenude tagatiseks on seatud hüpoteek kinnistule Peterburi tee 42, Tallinn, summas 62 000 tuhat krooni, hüpoteek kinnistule Betooni 4, Tallinn summas 43 200 tuhat krooni ning kommertspant summas 32 000 tuhat krooni. Panditud varade osas vaata ka lisa 1, 2, ja 4.

For identification purposes only

ERNST & YOUNG
10.03.2006

03.07.2006

Pikaajalised laenukohustused

tuhandetes kroonides

	31.12.2005	31.12.2004	Valuuta	Intress	Tagastamise tähtaeg
SEB Eesti Ühispank - investeerimislaen	22 171	26 034	EEK	6 kuu EURIBOR +1,75%	2009.a.
SEB Eesti Ühispank - investeerimislaen	9 966	11 607	EUR	6 kuu EURIBOR +1,75%	2011. a.
SEB Eesti Ühispank - käibekapitali laen	14 587	0	EEK	SEB Eesti Ühispanka baasintress + 1,75%	2010.a.
Kapitalirendi kohustus (lisa 6)	3 314	2 562	EEK	4,8%	2009. a.
Kokku	50 038	40 203			
Sh. maksmised 1 kuni 5 aasta jooksul	40 072	35 407			
maksmised peale 5 aastat	9 966	4 796			

9. Võlad

tuhandetes kroonides

	31.12.2005	31.12.2004
Tarnijatele tasumata arved	20 925	18 327
Võlad töötajatele	4 584	4 642
Intressivõlad	163	184
Muud viitvõlad	15	36
Maksuvõlad		
s.h. Sotsiaalmaks	1 396	1 597
Käibemaksuvõlg	1 890	1 672
Üksikisiku tulumaks	780	947
Muud	136	236
Võlad kokku	29 889	27 641

10. Restruktureerimiseraldis

Restruktureerimiseraldis seisuga 31.12.2005. a. summas 2 351 tuhat krooni olid seotud töötajate koondamisega seoses ettevõtte töö ümberkorraldamisega. Koondamisest oli töötajaid teavitatud juba 2005. aastal, koondamine viidi läbi ajavahemikus jaanuar kuni veebruar 2006.

11. Aktsiakapital

Aktsia nimiväärtus on 10 Eesti krooni. Aktsiaseltsi emiteeritud aktsiate arv oli 2005. a. jooksul muutumatu ning oli 3 387 000 aktsiat. Põhikirjas sätestatud maksimaalne aktsiate arv on 5 960 000 aktsiat ja aktsiaseltsi maksimumaktsiakapitali suuruseks on 59 600 000 Eesti krooni. Ettevõtte ei ole potentsiaalseid hääleõiguslikke aktsiaid.

For identification purposes only

 **ERNST & YOUNG**
10.03.2006

03.07.2006

12. Müügitulu

Tegevusala:

tuhandetes kroonides

	2005	2004
Jäätis	167 167	153 088
Külmutatud toidukaubad	187 921	173 794
Teenused	2 325	2 362
Kokku	357 413	329 244

Piirkond:

tuhandetes kroonides

	2005	2004
Eesti	295 628	286 491
Leedu	37 126	27 314
Läti	18 092	14 427
Soome	6 404	790
Muud	163	222
Kokku	357 413	329 244

13. Müüdnud toodangu kulu

tuhandetes kroonides

	2005	2004
Edasimüügiks ostetud kaupade kulu	158 928	147 359
Materjalid tootmises	82 880	72 879
Tööjõu kulud (lisa 16)	9 931	8 514
Kulum (lisa 17)	8 049	7 951
Ostetud teenused	13 444	13 010
Kokku	273 232	249 713

14. Turustuskulud

tuhandetes kroonides

	2005	2004
Reklaamikulud	6 518	7 364
Toodangu arendus	1 775	2 845
Ostetud transporditeenused	8 583	6 039
Nõuete allahindlus (lisa 1)	102	150
Tööjõu kulud (lisa 16)	20 055	21 247
Restruktureerimiseraldise kulu (lisad 10, 16)	1 814	277
Kulum (lisa 17)	8 805	9 235
Ostetud teenused	17 291	17 679
Kokku	64 943	64 836

15. Üldhalduskulud

tuhandetes kroonides

	2005	2004
Tööjõu kulud (lisa 16)	9 629	10 479
Restruktureerimiseraldise kulu (lisad 10, 16)	532	0
Kulum (lisa 17)	1 282	1 474
Ostetud teenused	8 329	9 693
Kokku	19 772	21 646

03.07.2006

16. Tööjõu kulud

tuhandetes kroonides

	2005	2004
Palgad	27 166	27 800
Sotsiaalmaks	8 966	8 999
Puhkusetasu	3 483	3 441
Restruktureerimiseraldise kulu (lisa 10)	2 346	277
Kokku (lisad 13, 14, 15)	41 961	40 517

Tööjõukulud on kasumiaruandes kajastatud ridadel "Müüdnud toodangu kulu", "Üldhalduskulud" ja "Turustuskulud".

17. Kulum

tuhandetes kroonides

	2005	2004
Kinnisvarainvesteeringute kulum (lisa 3)	94	93
Materiaalse põhivara kulum (lisa 4)	17 743	18 277
Immateriaalse põhivara kulum (lisa 5)	299	290
Kokku (lisad 13, 14, 15)	18 136	18 660

Amortisatsioonikulu on kasumiaruandes kajastatud ridadel "Müüdnud toodangu kulu", "Üldhalduskulud" ja "Turustuskulud".

18. Finantstulud ja -kulud

tuhandetes kroonides

	2005	2004
Intressikulud	-3 611	-3 842
Finantskulud valuutakursi muutustest	-531	-313
Intressitulud	5	2
Kokku	-4 137	-4 153

19. Tulumaks

Seisuga 31.12.2005. a. puudub ettevõtte jaotuskõlblik kasum. Ettevõtte vaba omakapital seisuga 31.12.2004. a. oli 1 430 tuhat krooni, selle kuupäeva seisuga oleks omanikele olnud võimalik netodividendina välja maksta 1 087 tuhat krooni ning dividendide maksimisega oleks kaasnenum dividendide tulumaks summas 343 tuhat krooni.

Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel lähtuti eeldusest, et jaotatavad netodividendid ja nende maksimisega kaasnev tulumaksukulu kokku ei või ületada jaotuskõlblikku kasumit seisuga 31.12.2004. a.

20. Õiglane väärtus ja riskide juhtimine

Ettevõttele kuuluvate monetaarsete varade bilansiline ja õiglane väärtus on olulises osas samad.

Krediidirisk väljendab potentsiaalset kahju, mis võib tekkida äripartnerite suutmatusest täita endale võetud kohustusi. Suuremad krediidiriskid olid 2005. aastal seotud Eesti ostjatele võimaldatud krediidiga. Kogu krediidirisk seisuga 31.12.2005. a. oli 24 068 tuhat krooni (31.12.2004. a.: 22 347 tuhat krooni). Ettevõtte juhtkond maandab krediidiriski regulaarsete nõuete jälgimise protseduuride abil.

For identification purposes only

 **ERNST & YOUNG**
10.03.2006

03.07.2006

Ettevõtte intressiriskid piirduvad peamiselt Euribori muutumisest tuleneva riskiga.

31.12.2005. a. seisuga oli ettevõtte välisvaluuta (EUR) nõuete summa 5 152 (31.12.2004. a.: 4 414) tuhat krooni. Eurodes fikseeritud kohustusi oli 31.12.2005. a. seisuga 20 161 (31.12.2004. a.: 25 611) tuhat krooni, USA dollarites fikseeritud kohustusi 517 (31.12.2004. a.: 672) tuhat krooni ning Taani kroonis ja Läti lattes fikseeritud kohustusi 8 (31.12.2004. a. 4) tuhat krooni.

Valuutakursi risk on peamiselt seotud USD-s fikseeritud ostude/kohustustega. Ettevõtte kasutas aasta jooksul tuletistehinguid USD riskide maandamiseks tähtajaga kuni 21 päeva. 31.12.2005. a. seisuga ei olnud lõpetamata tuletistehinguid. Nendelt tehingutelt saadud kasumid/kahjumid on kajastatud vastavalt muudes ärituludes või ärikuludes real "Kasum/kahjum valuutakursi muutustest", kuna tuletistehingud on seotud äritegevusest tuleneva valuutariski katmisega.

21. Seotud osapooled

Tallinna Külmhoone AS-i emaettevõtte on Leedu Kauno Pieno Centras UAB, kes omas 31.12.2005. a. seisuga 94,6 % Tallinna Külmhoone aktsiatest. 31.12.2005. a. seisuga Tallinna Külmhoone AS-i nõukogu ja juhatuse liikmed ning nende lähikondsed ettevõtte aktsiaid ei omanud. Tehingud seotud osapooltega olid tehingud emaettevõttega ning ettevõtte juhatuse liikmetega seotud firmadega.

Ostud ja müügid:

	tuhandetes kroonides			
	2005		2004	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Kauno Pieno Centras UAB	1 729	37 127	1 515	27 314
Juhtkonna liikmetega seotud ettevõtted	346	17	52	0

Saldod seotud osapooltega:

	tuhandetes kroonides	
	31.12.2005	31.12.2004
Lühiajalised nõuded		
Kauno Pieno Centras UAB (kaupade ja teenuste eest)	2 780	1 962
Lühiajalised kohustused		
Kauno Pieno Centras UAB (ettemakse kauba eest)	3 966	3 457
Juhtkonna liikmetega seotud ettevõtted	13	8

Kõrgemale juhtkonnale makstud tasud:

Tallinna Külmhoone AS on aruandeaastal juhatusele maksnud tasusid 2,6 (2004.: 1,9) miljonit krooni. Lepingute ennetähtaegse lõpetamise korral juhatuse liikmetele hüvitist ei maksta. Nõukogu liikmetele tasusid makstud ei ole.

03.07.2006

2005. AASTA TEGEVUSARUANNE

Tallinna Külkhoone AS-i 2005. a. netokäive oli 357,4 miljonit krooni, mis on 28,2 miljoni krooni võrra (8,6%) suurem kui 2004. a. samal perioodil. Tallinna Külkhoone AS-i netokäive jagunes alljärgnevalt:

Jäätis	46,8%
külmutatud toidukaubad	52,6 %
muud	0,6%

Ettevõtte realiseeris jäätist 2005. aastal 5 871 tonni, mis on 1 161 tonni võrra (24,6%) rohkem kui 2004. a. samal perioodil. Jäätist eksporditi 2005. aastal 3 093 tonni ehk 52,7% kogu jäätise realisatsioonist. Tallinna Külkhoone AS-i puhaskahjum oli 2005. aastal 5,2 mln krooni, möödunud 2004. aasta kahjum oli 11,2 mln krooni. Keskmise töötajate arv oli 2005. aastal 265 töötajat, 2004. aasta keskmine töötajate arv oli 249. Ettevõtte juhatuse töötasud moodustasid majandusaastal 2,6 miljonit krooni. Töötajate palgakulu koos sotsiaalmaksuga moodustas kokku 39,3 miljonit krooni.

2005. aastal investeeris ettevõtte põhivarasse 4,8 miljonit krooni, millest põhilise osa moodustasid tootmise seadmed ja jäätise müügi külmikud. 2006. aastal on planeeritud investeerida tootmise arendamisse ca 1,2 miljonit krooni. 2006. aasta peatähelepanu suunatakse ekspordi kasvule, majandustegevuse efektiivsuse kasvule ning tarbijate vajaduste paremale rahuldamisele.

2005. aastal tehti arendus- ja uurimiskulusid summas 1 774 tuhat krooni, 2006. aastaks on arendus- ja uurimiskulusid planeeritud 1 500 tuhande krooni eest.

03.07.2006

KAHJUMI KATMISE ARUANNE

Tallinna Külkhoone AS-i juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku katta 2005. aasta puhaskahjum summas 5,2 miljonit krooni eelmiste perioodide jaotamata kasumi ja kohustusliku reservkapitali arvelt.

03.07.2006

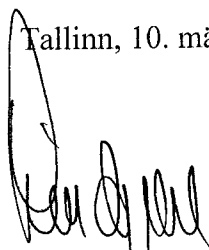
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS AS TALLINNA KÜLMHOONE AKTSIONÄRIDELE

Oleme auditeerinud AS Tallinna Külkhoone (edaspidi "ettevõte") 31. detsember 2005. a lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet (edaspidi "raamatupidamisaruanne"), mis on lisatud meie poolt identifitseerituna. Raamatupidamisaruande õigsuse eest on vastutav ettevõtte juhtkond. Meie kohustus on avaldada auditi tulemusele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamisaruande kohta.

Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamisaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamisaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka juhtkonna poolt kasutatud arvestusprintsipi ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamisaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Meie arvates kajastab raamatupidamisaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2005. a ning nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta tegevuse tulemust ja rahavoogusid kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega.

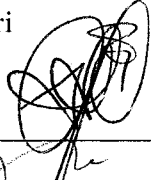
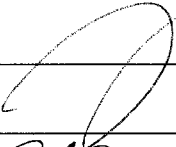
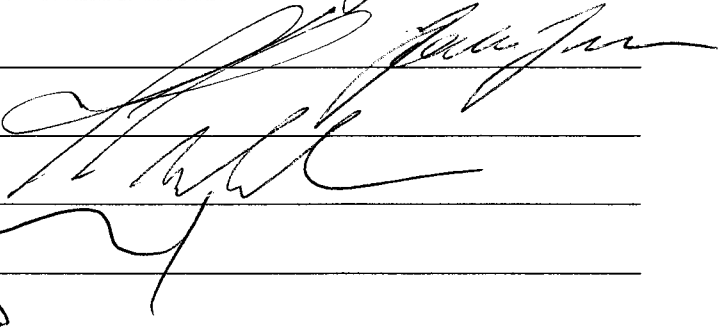
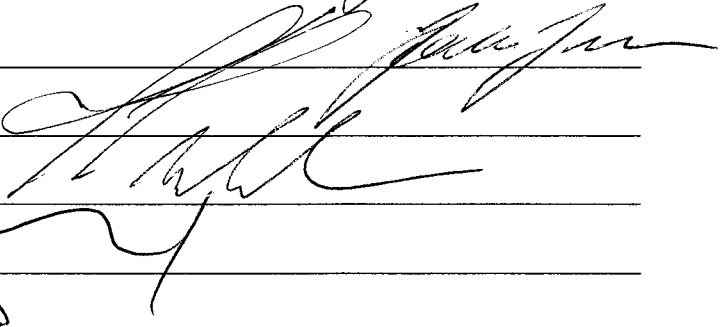
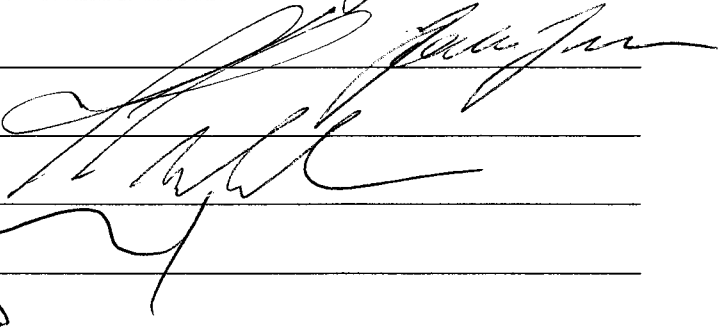
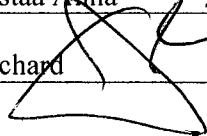
Tallinn, 10. märts 2006. a



Hanno Lindpere
Ernst & Young Baltic AS

JUHATUSE JA NÕUKOGU LIIKMETE ALLKIRJAD 2005 MAJANDUSAASTA ARUANDELE

Käesolevaga kinnitame Tallinna Külmhoone AS-i 2005. a majandusaasta aruandes esitatud andmete õigsust:

	Nimi	kuupäev	allkiri
Juhatuse esimees	Kuldar Leis		
Juhatuse liige	Evald Karu		
Juhatuse liige	Silver Kaur		
Juhatuse liige	Katre Kõvask		
Nõukogu esimees	Indrek Kasela		
Nõukogu liige	Lauri Kustaa Äimä		
Nõukogu liige	James Richard		